## 49. SURAH AL-HUJURAAT (THE DWELLING ROOMS)

(This Surah is Madani, containing 18 verses and 2 sections)

Allah's Name to commence with, the Most Gracious, the Most Merciful.

**49:1.** O believers! Do not advance yourselves before (the command of) Allah and His (Beloved) Messenger, and fear Allah; indeed, Allah is All-Hearing, All-Knowing.

49:2. O believers! Do not raise your voices higher than the voice of this Conveyor of the unseen (i.e. the Beloved Prophet Muhammad), and nor speak aloud in his august court just like you speak aloud to one another amongst yourselves, in case your deeds go to waste whilst you are unaware.

49:3. Indeed, those who lower their voices in the august court of Allah's (Beloved) Messenger, they are the ones whose hearts Allah has tested for piety; for them is forgiveness and great reward.

٢٩ سُوَرُةُ الحُنجَارِي مَدَيَيَّةُ ١٠٦ السَاقِيَّةُ ١٠٦

بشم الله الرَّحْلِن الرَّحِيْم

يَاكَيُهَا الَّذِيْكَ امَنُوْ الاتُقَوِّمُوْ ابَدْنَ يَنَى اللهِ وَمَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللهَ لَهُ إِنَّ اللهَ سَبِيعُ عَلِيمٌ ۞

يَا يُهَا الَّذِينَ امَنُوْ الاَ تَرْفَعُوْ الْكَارُفُو الْكَارُفُو الْكَارُفُو الْكَارُفُو النَّبِيِّ وَلا تَجْهُرُ وَالَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمُ لَبَعْضِ اَنْ تَحْبَطَ اعْبَالْكُمُ وَ اَنْتُمُ لِبَعْضِ اَنْ تَحْبَطَ اعْبَالْكُمُ وَ اَنْتُمُ لِبَعْضِ اَنْ تَحْبَطَ اعْبَالْكُمُ وَ اَنْتُمُ لِاسْتُعُمُ وَنَ نَ

إِنَّالَّذِيْنَ يَغُظُّونَ أَصْوَاتَهُمُ عِنْدَ مَسُولِ اللهِ أُولَلِكَ الَّذِيْنَ امْتَحَنَ اللهُ قُلُو بَهُمُ لِلتَّقُولِي لَهُمُ مَّغُفِرَةٌ وَ اللهُ قُلُو بَهُمُ لِلتَّقُولِي لَهُمُ مَّغُفِرَةٌ وَ اجْرُعَظِيْمٌ ﴿

**49:4.** Indeed, those who call you from outside the rooms (of your private residence), most of them do not have any sense (regarding your lofty status).

**49:5.** And had they been patient until you yourself would come out (from your rooms) to them, so it would have been better for them. And Allah is Most Forgiving, Most Merciful.

**49:6.** O believers! If any sinner brings you some news, so you must investigate (it) in case you unknowingly cause suffering to some people then (later on) remain regretful for what you have done.

49:7. And know that Allah's (Beloved) Messenger is amongst you; if he acts according to your liking in many of your matters, so you would certainly be in trouble. But Allah has made faith dear to you and has beautified it in your hearts, and has made disbelief, and disobedience, and sinning detested to you. The very same people are on the path (of guidance).

اِتَّالَّنِيْنَيُّنَادُوْنَكَمِنُوَّ مَ آءِ الْحُجُرِّتِ ٱكْثَرُهُمُ لايَعْقِلُوْنَ ۞

وَلَوْاَنَّهُمْ صَيَرُوْاحَتَّى تَخْرُجَ اليَّهِمُ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ لَوَاللَّهُ عَفُوْرً رَّحِيْمٌ ۞

نَا يُنَهَا الَّذِينَ امَنُوَ النَّجَاءَكُمُ قَاسِقُ بِنَبَإِفَتَ بَيَّنُوَ النَّصِيْبُوْا قَوْمًّا بِجَهَا لَةٍ فَتُصْبِحُوْا عَلَىمَا فَعُلْتُمُ لَٰ لِمِيْنَ ۞

وَاعْكُمُ وَاكْنُونِيكُمْ مَسُولَ اللهِ لَوَهُ لَوَ اللهِ لَوَاعُكُمُ وَالْعُلَمُ وَالْكُونِكُمُ وَالْمُولَا مُولِعَنِكُمُ وَلَا مُولِعَنِكُمُ وَلَا مُولِعَنِكُمُ وَلَا اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ وَلَيْنَا وَلَيْنَا وَالْمُولِي اللهُ اللهُ اللهُ وَلَيْنَا وَالْمُولِي وَالْمُولِي اللهُ اللهُ وَالْمُولِي وَالْمُولِي اللهُ اللهُ وَالْمُولُونَ فَي وَالْمُولِي اللهُ وَالْمُولُونَ فَي وَالْمُولِي اللهُ اللهُ وَاللهِ وَاللهُ وَاللهُ وَاللهُ وَاللهُ وَاللهِ وَاللهِ وَاللهِ وَاللهِ وَاللهِ وَاللهُ وَاللهِ وَاللهِ وَاللهُ وَاللّهُ واللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَال

**49:8.** (They love faith because of) the Benevolence and Favour of Allah; and Allah is All-Knowing, Ever Wise.

49:9. And if two groups of Muslims fight each other, so (O Muslims) make peace between them. Then if one oppresses the other, so fight with that oppressing group, until it reverts to the command of Allah. Then if it reverts, so reconcile between them with justice, and act justly (in every issue); indeed, Allah loves the just ones.

**49:10.** The Muslims are brothers (to each other), therefore make peace between your two brothers, and fear Allah, that you may attain mercy.

49:11. O believers! Men must not ridicule other men, it is likely that the ridiculed are better than the mockers; nor must the women ridicule other women, it is likely that the ridiculed women may be better than the mockers; and do not taunt one another, nor give evil

فَضُلَّاقِنَاللهِ وَنِعْمَةً وَاللهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۞

وَ إِنْ طَآيِفَةُ نِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَكُوافًا صَلِحُوابَيْنَهُمَا وَاِنُ بَعَتُ احْدُ سَهُمَا عَلَى الْأُخُرِى فَقَاتِلُوا الَّيَ الْحُدُ سَهُمَا عَلَى الْأُخُرِى فَقَاتِلُوا الَّيِ تَبْغِيْ حَتَّى تَفِيْ عَلِيَّ اللَّهُ مُرِاللَّهِ فَانُ فَآءَتُ فَا صَلِحُوابَيْنَهُمَا بِالْعَدُلِ وَ اَتْسِطُوا الْإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿

إِنَّمَا الْمُؤُمِنُونَ إِخْوَةٌ قَاصَلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمُ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمُ تُرْحَبُونَ ﴿

يَا يُهَا الَّذِيْنَ امَنُوا لا يَسْخَ قُومُ قِنْ قَوْمٍ عَلَى اَنْ يَكُونُو اخَيْرًا قِنْهُمُ وَلانِسَآءٌ قِنْ لِسَآءٍ عَلَى وَنْهُمُ وَلانِسَآءٌ قِنْ لِسَآءٍ عَلَى اَنْ يَكُنَّ خَبْرًا قِنْهُنَّ وَلاتَلْمِزُوَا اَنْ قُسَكُمُ وَلاتَنَابُرُوا بِالْالْقَابِ لَــُ

**A**0

nicknames. What a bad name it is to be called an evildoer after being a Muslim. And whoever does not repent, it is they who are the unjust.

49:12. O believers! Avoid much suspicions; indeed, some suspicions become sin. And do not search for (hidden) faults, do not backbite one another; would any one amongst you like to eat the flesh of his dead brother? So, you will not tolerate this. And fear Allah; indeed, Allah is the Great Acceptor of repentance, Ever Merciful.

49:13. O people! We have indeed created you from one man and one woman, and have made you into various nations and tribes that you may recognise one another. Indeed, the most honourable amongst you, according to Allah, is the one who is most pious amongst you. Indeed, Allah is All-Knowing, All-Aware.

**49:14.** The dwellers of the desert (i.e. Bedouins) said, 'We have believed.' Say you (O Beloved), 'You have not believed. Yes, you should say in this manner; that "We have

بِئْسَ الْاسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيْمَانِ عَ وَمَنْ تَهُ يَتُبُ فَالْو لَإِكْهُمُ الطَّلِمُونَ (١)

يَا يُهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقُنْكُمْ مِّنَ ذُكْرٍوَّ النَّاسُ إِنَّا خَلَقُنْكُمْ مِِّنَ ذُكْرٍوَّ الْمُعُوبَاوَّ قَبَآلِلَ النَّعَا مَفُوا لَمْ النَّالِ النَّا اللهِ النَّالَةُ عَلَيْمٌ خَمِيْرُ ﴿ النَّا اللهُ عَلِيمٌ خَمِيْرُ ﴿ النَّا اللهُ عَلِيمٌ خَمِيرُوْ ﴿ اللهُ عَلَيمٌ خَمِيرُو ﴿ اللهُ اللهُ عَلَيمٌ خَمِيرُو ﴿ اللهُ عَلَيمٌ خَمِيرُو ﴿ اللهُ اللهُ عَلَيمٌ خَمِيرُو ﴿ اللهُ اللهُ عَلَيمٌ خَمِيرُو ﴿ اللهُ اللهُ

قَالَتِ الْآعُرَابُ امَنَّا لَّقُلُ لَّهُمُ تُؤْمِنُوْ اوَلٰكِنَ قُولُوَ ااسْكَمْنَا وَلَبَّا become obedient (apparently)," and still faith has not entered in to your hearts. And if (after believing) you obey Allah and His Messenger, so He will not cause loss to any of your actions (by reducing its reward). Indeed, Allah is Most Forgiving, Most Merciful.'

يَدُخُلِ الْإِيْمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ لَوَ اِنَ تَطِيعُو اللهَ وَرَانُ تُطِيعُو اللهَ وَرَاسُولَ فَلا يَلِثَكُمْ قِنُ تُطِيعُو اللهَ وَمَالِكُمْ شَيئًا لَا إِنَّ اللهَ عَفُورٌ تَا حِيْمُ شَيئًا لَا إِنَّ اللهَ عَفُورٌ تَا حِيْمٌ ﴿

49:15. The believers are only those who believed in Allah and His (Beloved) Messenger, then did not have any doubt, and strived with their wealth and their lives in the path of Allah. It is they who are the truthful.

اِئَّمَا الْمُؤُمِنُونَ الَّذِينَ امَنُوا بِاللهِ وَمَسُولِهِ ثُمَّ لَمُ يَرْتَا بُوا وَجُهَدُوا بِاَمُوالِهِمُ وَ اَنْفُسِهِمُ فِي سَبِيلِ اللهِ الهُ اللهِ اللهُ المِلْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اله

**49:16.** Say you (O Beloved), 'Are you informing Allah about your religion? Whereas, Allah knows whatever is in the heavens and whatever is in the earth; and Allah knows all things.'

قُلْ اَتُعَلِّمُوْنَ اللهَ بِلِينِكُمْ وَاللهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّلْوُتِ وَمَا فِي الْاَثْرُ فِي وَاللهُ بِكُلِّ شَيْءً عَلِيْمٌ ﴿

49:17. O Beloved, they boast of it as a favour upon you that they have embraced Islam. Say you, 'Do not consider that you have done a favour upon me by accepting Islam; rather, Allah has bestowed a favour upon you, that He guided you to Islam; if you are truthful.'

يَئُنُّوْنَ عَلَيْكَ أَنُ اَسْلَنُوْا فَكُلَّلَا تَئُنُّوْا عَلَيْكَ اَنُ اَسْلَنُوْا فَكُلَّلَا تَئُنُّوُا عَلَّ اِسْلَامَكُمُ آبِلِ اللهُ يَبُنُ تُ عَلَيْكُمُ اَنْ هَلَ لَكُمُ لِلْاِيْبَانِ اِنْ عَلَيْكُمُ اللهِ يُبَانِ اِنْ كُمُ لِلْاِيْبَانِ اِنْ كُمُ لِلْالْمُ لِلْاِيْبَانِ اِنْ كُمُ لِلْاَيْبَانِ اِنْ كَالْمُ لَلْا لَيْبَانِ اِنْ كُمُ لِلْاَيْبَانِ اِنْ كَالْمُ لَا لَيْبَانِ اِنْ كَالْمُ لَلْمُ لَلْا لَيْبَانِ اِنْ كَالْمُ لَلْمُ لَلْا لَيْبَانِ اللهُ لَيْبَانِ اللهُ لَيْبَانِ اللهُ لَا لَهُ اللهُ لَا لَهُ اللهُ لَكُمُ اللهُ لَا لَهُ لَا لَهُ اللهِ لَيْبَانِ اللهُ لَيْبَانِ اللهُ لَا لَهُ لَا لَهُ لَا لَهُ اللهُ لَا لَهُ اللهُ لَاللَّهُ اللَّهُ لَا لَهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ لَا لَهُ اللَّهُ اللَّ

**49:18.** Indeed, Allah knows all the unseen (aspects) of the heavens and the earth; and Allah is observing your deeds.

اِنَّاللَّهَ يَعْلَمُ عَيْبَ السَّلُوْتِ وَالْاَثُونِ فَعَدَاللَّهُ بَصِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ هُ

## **50. SURAH QAAF**

(This Surah is Makkan, containing 45 verses and 3 sections)

Allah's Name to commence with, the Most Gracious, the Most Merciful.

**50:1.** Qaaf. (This is an individual letter of the Arabic alphabet; Allah and His Messenger know its exact meaning.) By the oath of the Glorious Qur'aan.

**50:2.** Rather, they were shocked that a warner came to them from amongst them, so the disbelievers said, 'This is something strange.'

50:3. 'What! When we die and will be turned into dust, will we be raised again? This return is far (from our understanding).'

**50:4.** We know whatever the earth reduces from them (i.e. from their bodies in the grave), and with Us is a Book that records (everything).

۵۰ سُوَرُمُّ وَتِ مَلِّيْتُهُ ۳۳ ايانها ۲۵ کروعانها ۳

بِسْمِ اللهِ الرَّحْلِين الرَّحِيْمِ

ق والقُرُانِ الْهَدِيْنِ أَ

ؠٙڶؙٛٛۼڿؚڹؙۅٙٙٳٲڽؗڿٙٳۧۼۿؗؠؙٞڟؙٮ۬ٚؽؚ؆۠ڟؚ۪ڹٛۿؠ ڡؘؙقاڶٳڷڵڣؚۯۏؽڂۮٳۿؽٷۼڿؚؽؚڽ۠۞ۧ

ءَ إِذَا مِثْنَا وَكُنَّا تُوابًا ۚ ذَٰ لِكَ مَجُعُ

قَنْ عَلِمُنَامَاتَنَقُصُ الْآثَمُضُ مِنْهُمُ وَعِنْدَنَاكِتُكِعُفِيْظُ ۞